

**JOURNAL FOR CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE**

June 2000, Vol. XXXVI No.4 (104)  
ISSN 033334 - 276X  
Editor: **G. Bergson**

Devora Hanevia St.  
Lev Ram Bldg  
Jerusalem, Israel

**CONTENTS**

**Study and Research**

|  |                    |    |
|--|--------------------|----|
| The Cunning and the Revengeful – “The Right to Respect and be Respected”- as Reflected in Fables | Dr. Geula Almog    | 1  |
| The Bookcover is a Sort of Promise in Illustrated Children’s Books                               | Dr. Tor-Ruth Gonen | 10 |
| The Mother Figure in the Poems of Miriam Yallan Shtekelis, part II                               | Noa Sperber        | 15 |
| Sabtzinka and Puppy - about one translation by Yallan Shtekelis                                  | Nira Fradkin       | 26 |

**Reviews**

|  |                 |    |
|--|-----------------|----|
| <b>Good Night!</b>   | Sabina Schweid  | 30 |
| The books: <b>Lot’s Adventures</b> and <b>Lovely Gazelles</b>            | Gershon Bergson | 36 |
| The book: <b>Rim, The Girl from Ein Houd</b> – A message of co-existence | Yardena Hadas   | 42 |
| In memory of Shlomo Tanai: From a golden man to a wonder man             | Menahem Regav   | 43 |

**Method**

|               |                |    |
|---------------|----------------|----|
| Hoopoe – Why? | Hertzeliya Raz | 46 |
|---------------|----------------|----|

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| <b>At First Sight</b>       | 51 |
| <b>From the Bookshelf</b>   | 56 |
| <b>On the Editor’s Desk</b> | 68 |

|                     |    |
|---------------------|----|
| Contents in Hebrew  | 71 |
| Contents in English | 72 |